

تويژينهوه:

وانهيهك لهبارهي هؤنراوهوه



هؤنراوهوه كييش، هؤنراوهوه سهروا، هؤنراوهوه واتا، هؤنراوهوه تهكنه لوجيا

لهناو ئهه وچار بابتهدا، له دهركاي هؤنراوهوه ئازادو هؤنراوهوه ئهنديشهش دراوه

كاميل ژير

بهلگه نهويسته كه بازاڤي هؤنراوهوه لهه سهردهمهدا، روي له نوشوستييه، هؤكاري ئهوهش ئهگه ريتتهوه بؤ  
چهند خالغ. لهوانه:

1- پالەپەستوى تەكنەلۇجىيا- ئىستا ھەرلەتمەنى چوار سالىيەھو، يارىيە ئەلەكترۇنىيەكان ئەخرىنە بەردەم منال. لەگەل گەورەبونىا: مۇبايل، ئايفۇن، ئايباد، كۆمپيوتەر، تى قى و داھىنراوكانىترئەبنە خولىياى مرۇف لەمنالىيەوۋە تا پىرى، بەجۇرى كە كاتى نەمىنى بۇ توخمە وئىژەبىيەكان بە ھۇنراوۋەشەوۋە. خۇ يارىيەكانى تۇپىن، ملياران خەلك بەلاى خۇيانا رائەككىشن و كاتيان ئەبەن.

2- بارى ئابورى و فەنتازىياكان- كە تائەبى سەخترو زياترئەبن بەجۇرى خەلكى لە كۆشى دابىنكردىندان و نايانپەرژىتە سەر بابەتە وئىژەبىيەكان.

3- خرابونى جۇرىتتى ھۇنراوۋە خۇى- بەرامبەر شالاولى ئەو دو ھۆكارەى سەرەو، ئەبو جۇرىتتى ھۇنراوۋە باشتر بكارىيە تا بىتوانىايە بەرەنگارى ئەو شالاولەبىيەتەو، كەچى بەپىچەوانەو، زوربەى جۇرى ھۇنراوۋەى ئەم سەردەمە، لەخراپەوۋە بەرەو خراپترئەچى! وەك لەم بابەتانەى خوارەوۋەدا تىشكىيان ئەخەينەسەر:

ھۇنراوۋە كىش (وزن)

يەكى لەو ھۇيانەى ھۇنراوۋە بەرەو نوشوستىئەبا، وازھىنانە لەككىش. كىش لەھۇنراوۋەدا ترازوۋە. بەھۇى ئەو ترازوۋەو، ھۇنراوۋە لە لەنگى رزگارئەبى. ئەشتوانىن كىش بەدەستور ناوبىنىن بۇ ھۇنراوۋە. بەبى ئەو دەستورە، ھۇنراوۋە ئەبىتە ئاژاۋەو ئاۋازى خۇشى تىانامىنى و ناساز دىتە گوئ و لەجىياتى خۇشى و ھەژاندن، گرژى و بىزارىمان تىا دروستئەكا!

جۇرەكانى كىش لەھۇنراوۋەى كوردىا، كىشى پەنجە يا بېرگەو كىشى عەروزە. بەلام ئەمىرۇ ھەندى لەوانەى ھۇنراوۋە ئەنوسن، بەناۋى گۇرانكارىيەو، وازيان لە كىش ھىناۋە! كەلەرەستىا ئەوۋە گۇرانكارى و بۇپىشەوۋەچونىيە. وازھىنان لەككىشى ھۇنراوۋە وەك وازھىنانە لە ترپە (ايقاع) لەمۇزىكا كەبەوۋە ئەبىتە مۇزىكىكى ناخۇش و ناساز دىتە بەرگوئ. ھۇنراوۋەش ھەروايە.

ھەندى ئەلەين، كىش و سەروا، كۆت و زنجىرن بۇ ھۇنراوۋە! ئەگەر لابران، ھۇنار(شاعىر) ئازادئەبى و دەستى كراوۋەترئەبى ھۇنراوۋە زياتر ئەلى و ھۇنراوۋە پىشترئەكەوئ!. كەچى ئىمە تائىستا ھۇنراوۋەى كام ھۇنارەى ئەلەين بالادەستە لەھۇنراوۋەى بىكىش، نەدىوۋە كەبەپەرئىزى ھۇنراوۋەىيەكى كىشدارى ئەو ھۇنارە خۇى ياھۇنارىكىترى ھاوشانى خۇيا بېروا ئەگەر بەھرمەندىن لەھۇنراوۋەدا.

كىش و سەروا، كۆت و زنجىرنىن. دو پىئويستىن ھۇنراوۋە خۇش و جوانئەكەن. بازنگ و پاوانەى زىپن بۇ ھۇنراوۋە. بەلام ئايا كىش و سەرواش وەك ھەر بوەيەكىتر لەگۇرانكارى (تطور) دا نابن؟ بىگۇمان با. بەلام گۇرانكارى ھەرگىز ئەوۋەنىيە واز لەو دو رەگەزە رەسەنەى ھۇنراوۋە بىنىن. ئەگەر دەستور بۇ ۋلات كۆن و خرابو، چار ئەوۋەنىيە واز لەدەستور بەپىنرى و ئاژاۋەو پاشاگەردانى بەرپابى! چار ئەوۋەنىيە ئەو دەستورە ھەمواربكرى يا بگۇررى بە دەستورىكى باشتر. وازھىنان لەو دو رەگەزە، وەك وازھىنانى ئەندىيازە لە

راستەو پەرگال و مەترەو تەنبا بەھەلسەنگاندىنى چاۋ نەخشە بېكىشى! راستە ئەگەر ھۆنبار وازى لەكىش و سەروا ھىنا، ئەتوانى ھۆنراۋەى زياتر بلن. بەلام ئەوسا ۋەك ئەو بەنايەى لىدىڭ كە بەبى تەناف و شاول و ترازو، لەجياتى 2 مەتر دىوار، 4 مەتر ھەلئەسىنى، بەلام دىوارىكى لارو خواروخيچ!

كەواتە گرنگ چەندىتىنىيە، گرنگ چونتىيىيە. ئىمەش ھۆنبارى ئەوتۆمان ھەبۋە، لەجياتى دىوانىك، دە دوازە دىوانى بىكىش و سەرواى رەشكردۆتەو، بەلام كە دەرئەكەوت، ئەوانەى چىژ لەھۆنراۋە ۋەرنەگرن، كەنالى تەلەفىزىۋنەكەيان ئەگۆرى!!

يەكەم مەرجى كە (كۆلچ 1771-1834) دايئەنى بۇ بلىمەتى ئەو كەسەى بە ھۆنبارىتى لەدايكئەبى، (ھەستكردن بە خۆشى مۆزىكى ھۆنراۋەكەيەتى<sup>۱</sup> ھەروەھا مۆزىكى ھۆنراۋە برىتىيە لەكىش و رىكخستنى دەنگەكان و مۆزىكى ھۆنراۋە ئەبىتە فراوانكردىنى واتاكەى<sup>۲</sup>. رەخنەگرانىش گەيشتونەتە ئەوۋى ئاوازو مۆزىك رۆلىكى گەورەو كارىگەر ئەگىرن بۇ فراوانبۋنى واتاى ھۆنراۋە<sup>۳</sup>).

ئەى گۆرپانكارى كىش؟ ئەبى دان بەوۋەدابىنىن كە ئەوانەى وازيان لەكىشھىناۋە، ھەمويان لەبىدەسەلاتىيانەوۋە نىە لەكىشا. تىيانا ھەبۋە خەلەتاۋى چەمكى گۆرپانكارى (تطور)ەكەيەو وائەزانى گۆرپانكارى لەھۆنراۋەدا وازھىنانە لەكىش! تىايشيانا ھەيە، بوە بەوشەى كۆتوزنجىرەكەو! ھەشبو ۋەرسبو لەو كىشە دەقگرتوانەى سالەھى سالبو ھۆنراۋەى لەسەرئەوترا، ئا لىرەدا پىۋىستى گۆرپانكارىيەكە دروستبو. ژمارەيەك لە ھۆنبارانى كورد وازيان لەكىشى ەروز ھىناۋ پەنايان بۇ كىشى برگەبرد. ئەم كىشەش بەشبوۋە ساكارەكەيەوۋە نەوۋەستا، ئەوۋەبو سەرەتا ھۆنراۋەكانى شىۋەزارى ھەورامان و ھۆنراۋەكانى يەكەم قۇناغى گواستەوۋە لەعەروزوۋە بۇ برگە، سەرتاسەرى ھۆنراۋەكە لەسەر يەك كىشى برگە ئەھاتەخوارى. واتا ئەگەر كىشى دىپرى يەكەم 10 برگەيىبۋا، ھەمو ھۆنراۋەكە بە 10 برگەيى ئەھاتەخوارى ۋەك ھۆنراۋەكانى مەولەوى. دوايى وايلىھات كە بگۈنجى كىشى دىپرىك بۆنۋونە 4 برگەبى، دىپرەكەى دواى ئەو چەندجارەى 4 برگەبى ۋەك:

من ھەمىشە 4برگە

ۋەكو لىمبۋبىتە پىشە 8برگە

لەناۋ كاتا، لەناۋ شوينا 8برگە

نەتەوۋەكەم 4برگە

رەچاۋ ئەكەم<sup>۴</sup> 4برگە. يا:






ئىستا ئەوان بەھەرچا بىگانەن 11برگە

ئەمانەى خۆمان كە مشتۋى ھەمانەن 11برگە



فارابی (874-950ز) لە پەرتوکی مۆزیکى گەورەدا، ژمارەیهکی زۆر زاراوەی عەروزی بەکارئەهێنێ بۆپێناسەى جۆرەها تریەى مۆزیکى سەردەمى خۆى.

خەلیلى فەراھیدی 718-786 زانستی عەروزی لەسەر تریە داناو. کاتى بەبازارى مزگەرەکانا ھاتوچۆى ئەکرد، گوێی لە چەکوشکاریى مزگەرەکانبو بەریکوپیکى و لەسەر تریەیهکی یەکسان: (تەتە تم، تەتە تم، تەتە تم) ئەویش لەبەرخۆیەو بەھەمان تریە ئەیوتەو: (فەعەلەن، فەعەلەن، فەعەلەن) ئنجا زەردەخەنەیک گرتى و وتى کەواتە وشەى (فەعەلە) ئەگونجى بپێتە بنچینەى ھەمو ئاوازەکانى ھۆنراو و لەسەر ئەم بنەمایە کیشەکانى ھۆنراوێ داناو ھەر ئاوازیکی بە دەریایەک دانا<sup>۷</sup>

خەلیلى فەراھیدی(تەتەتم)ى گۆرى بۆ (فەعەلەن) بۆئەوێ یارمەتیی قوتابیاندا کەلەتریە بگەن. ھەرودھا زانای فەرەنسى (ئیم پارى) دەستوریکی وەک ئەوێ خەلیلى دانا لەبابەت گۆرىنى تریەى مۆزیکەو بۆ بڕگەدەنگى زمان. خەلیل ھەنگاوەکانى لەسەر فەعەلە پێشاندا، بارى فەرەنسى(یەکە)ى دەنگەکانى بە (تا- پا-تا-تى) پێشاندا. بەوجۆرە ئەتوانرێ ھەر نۆتەیهکی مۆزیکى بگۆررى بۆ دەنگى زمان لەناو ئەو یەکەیدە.بەو پێیە، بۆ نمونە نۆتەى  بەپێى ریبازەکەى بارى ئەبى بە (Taa - tii) و نۆتەى  ئەبى بە (Ta - pa - tii) و نۆتەى  ئەبى بە (Ta - ti - pi) و ... ھتد. ئنجا بە ھەمان رینگە ئەتوانین نۆتەى مۆسیقا بگۆرین بۆ ھەنگاو (تفعیلە) کانى خەلیل. بۆ نمونەنۆتەى  ئەبى بە (فاع ل) و نۆتەى  ئەبى بە (فاع ل ن) و .. ھتد. ئیتر بەو جۆرە ئەتوانرێ دەریاکانى ھۆنراو بە نۆتەى مۆزیک بنوسرێ<sup>8</sup>.

کەواتە تریەو کیش لەھۆنراویدا، دو توخمى جیاوازیین. ھۆنراو، کەکیشینەبو، واتا تریەشى نیە، کە تریەى نەبو، واتا کیشى نیە.

ھۆنراو و سەروا (قافیە)

پیشتر وتمان یەکن لەھۆکانى نوشوستى ھۆنراو، وازھینانە لەکیش. دینە سەر رەگەزیکیتى ھۆنراو ئەلین: وازھینان لە سەرواش، ھۆیەکیتەر بۆ ھەمان نوشوستى. دان بەوہشا ئەننن کە دەقگرتنى سەرواش لەھۆنراوێ ستونیا، سالیھای سالی وەک خۆى مایەو و گۆرانکاریى بەسەرانەھات، بەتایبەتى لەھۆنراوێ عەرەبى و ھۆنراوێ دەقگرتوى کوردیا. ئەمە وایکرد کە ژمارەیک لەھۆنیاران و ھۆنراو دەستانیش بیزاربین لەو جۆرە ھۆنراوێ. ئنجا وەکو ھەمو کاریک کاردانەوێ خۆى ھەیە، کاردانەوێ ئەو دەقگرتنە دورودریژەو ئەو بیزاربونە، ئەوہنە بەھیزبو، دەنگى وازھینان لە سەروا، بەرزبووہ!

لەعیراق، بۆیەکەمجار، جەمیل سدقى زەھاوى (1863-1936) رۆژى 1925/5/25 باسیکی بەناونیشانى (ھۆنراوێ ئازاد-مورسەل) لەرۆژنامەى السیاسەدا نوسی. ھەندى رەخنەیانلیگرت و ئەویش لەرۆژنامەى

العالم العربيا 11/6/1925 وەلاميدانەوہ. كورتهى راکانى زەھاوى برىتیبو لەوہ كە سەروا كۆتىكى قورسە لەدەست و ملی ھۆنراوہى عەرەبىداو بەدەستىيەوہ ئەناليتىنى و ناتوانى بەسەر بەستىيەوہ ھۆنراوہكەى بلى، سەروا تەرخانكارى بۇ واتا، بەلكو وانا ئەكرىتە قوربانى سەروا. سەروا بوہ ھۆى دەرئەكەوتنى ھۆنراوہچىرۆك لەناو عەرەباو بوہ ھۆيئەوہى ھۆنراوہى عەرەبى دوابكەوئى لەچاو ھۆنراوہى رۆژئاوايىاو وایکردوہ داھىتان كەمبىتەوہ. ئەگەر سەروامان پىشتگوئىخست و گوئى بەھۆنراوہى ئازاد ئاشنايو، كەئەمەيان زياتر بايەخ بەجوانىگەياندى واتاكانئەدا، ئەوا ئەوسا ھۆنراوہ ئەكەوئىتە جموجول و چالاكئەبى و وەكو ھەربەشىكىترى ھونەرەجوانەكان پىشتئەكەوئى. ھەروەھا زەھاوہ لەبارەى سەرواخوازييەوہ ئەلى: كاریكە بەئاسانى نایەتەدەس، تەنیا بۇئەو كەسانە نەبى كە فەرھەنگەكانى وشەيان ئەمسەر تا ئەوسەر پىشكنىبى تا بتوانن ئەو وشەيەى ئەيانەوئى، دەستیان بكەوئى و مرازى خۆيانى پى جىبەجىبەكەن. لەم كارەشا پەنائەبەنە بەر وشەى پىشتگوئىخراوئىش!

بەرامبەر ئەم رایانەى زەھاوى، ھەر لەكاتى خۆيا گەلى رەخنە نوسرا. لەوانە محەمەد بەھجەت ئەسەرى (1904-1996) راي وابو كەسەروا يەككە لەكۆلەكەكانى ھۆنراوہو بەنەمانى ئەو كۆلەكەيە زۆر كەسى بىدەسەلات زەفەر بەھۆنراوہئەبەن و ھەر كەس بى و وشە ریزكا ئەبىتە ھۆنراوہ! بەلایەوہ وابو ئەو كەسانەى بەسەر سەروادا زاننىن، بە ھۆنراوى لاوازو بىدەسەلات داھەنرین. چونكە (ئەگەر وانا گيانى ھۆنراوہبى، ئەوا سەروا جەستەكەيەتى). پەيوەندى نىوان ئەم دوانەش وكو پەيوەندى گيان و جەستەيە كە ھىچيان بەبى ئەو كەيتەر ھەلناكەن. ئەوانە بۆيە سەروايان لاگرانە، چونكە وشە بەدەستیانەوہ نایەت و واتاش لىيان گىرو ياخيە.

ئىستا دواى تىپەرپونى ئەم ھەمو سالا بەسەر ئەو مشتومرەدا، ئەگەر بەچاويكى لانەگىرەوہ سەيرى ئەو رایانە بكەين، ئەبىنن ھەردولايان تارادەيەك راستبون. زەھاوى سكالای لەدەس سەروابو بەو سىستەمى ئەوسايەوہ كە ئەوئەندە كۆن و دەقگرتوبو، لەبەرچاو كەوتبو. ھۆنراوى زۆر سەركەوتوش نەبوايە، واتاى ئەكرد بەقوربانى سەروا. ئەوجۆرە سەروايەى ھۆنراوہى ستونى، كۆتیبو لە ملی ھۆنراوہدا.

رەخنەگران لە راکانى زەھاوئىش، لەسەر رەوابون و ئىستە بەچاوى خۆمان ئەبىنن كەچۆن بەنەمانى كۆلەكەى سەروا لای ھەندى، زۆركەسى بىدەسەلات زەفەريان بەھۆنراوہبىرەوہ ھەركەس دى و وشە ریزئەكاو ناويئەنى ھۆنراوہو ھۆنراوہى پىلەكەدارئەكا!

زەھاوى دەرەكەى دۆزىبووہ. راستە ھۆنراوہيەكى سەد سەدو پەنجا دىرى كەھەمو سەرواكانى وەكەبىن، ھۆنراوہ شىرەئەكا. ئەو جۆرە ھۆنراوہيەش لەبەرچاو كەوتبو. خۆى ژيان ھەروايە. ھەر شتى زۆر مايەوہ لەقالبىكا يا لەسەر يەك سىستەم، لەبەرچاو ئەكەوئى و مروؤ ئارەزوى گۆرپىنئەكا. بەلام چارەسەريەكەى زەھاوى كەبرىتیبو لەوازەيتان لەسەروا، لەجىگەى خۆيانەبو. سەروا خۆيلەخۆيا توخمىكى ناشىرىننى ھەوئراوہدا. سەروا وەك د. ئەنيس ئەلى: (توخمىكە لە توخمەكانى بىناى ھۆنراوہ. سەروا نرخیكى مۆزىكى ھەيە كە ژمارەيەك دەنگ دوبارەئەبىتەوہ لەكۆتايى دىرەكانى ھۆنراوہدا. ئەو دوبارەبونەوہيەش

بەشىكى گىرگىڭ دوستتەككە لەمۆزىكى ھۆنراۋە. سەروا ۋەك نۆۋەندە مۆزىكىيەكانە كە گوڭگر چاۋەرۋانى  
دوبارەبونەۋەيان ئەكاو چىژى ۋەرئەگرى لەو دوبارەبونەۋانە كەلەپەردەى گوڭ ئەدا لە ماۋە كاتىيە  
رىكوپىكەكانا<sup>۱</sup>)

چارەسەر كىردى ئەو دەردەى زەھاۋى ھەستىيىكىردى، بەۋە ناكىڭ ۋاز لەسەروا بەيىرىڭ بەجارى. چارەسەرى  
راست ئەۋەيە كە گۆرانكارى لە سەروا خۇيا بىرى. كۆلەكەى خانويەك ئەگەر كۆنبو ۋ شىكسىتەيىنا، بەۋە  
چارەسەرناكىڭ كە كۆلەكەكە فېدەيت ۋ خانۋەكە بى كۆلەكە بەيىتتەۋە! چار ئەۋەيە بىگۆرى بە جۆرىكى  
باشتر.

لەم بۇچونەۋە، چارەسەرەكە بەۋەكرا كە برەۋ بەھۆنراۋەى جوت سەروا درا ۋ دوايىش سەرواى جۇراۋجۇر  
ھاتەئارۋە كەپاشتر رونيئەكەينەۋە.

ھۆنيارانى كورد، يىش زەھاۋى ھەستىيان بەۋ بارە خراپەى سەروا كىردى كە ھۆنراۋەى ستونىي پىكئەھىناۋ  
پەنانياىنردىۋە بەر ھۆنراۋەى جوت سەروا.

بىيسارانى 1702-1641 ۋ ئەحمەدى خانى 1706-1650 ۋ مەۋلەۋى 1806-1882 ۋ مەلەى جەبارى  
1806-1876 ۋ حاجى قادىرى كۆيى 1815-1892 ۋ گەلىكىتر ھۆنراۋەى جوت سەرواىان وتە<sup>۱</sup> ۋ بەۋە  
گۆرانكارىيەكىان بە سەروا داۋەۋە ۋاينكردۋە كە يەك توخم سەروا نەبىتتە ھۇى چاۋتېرىبون ۋ گوپېرىبون ۋ  
ۋەرسىبون. ۋاينكرد كە ۋاتا نەبىتتە قوربانى سەروا. ھۆنيار ھەرچەن دەسكورت ۋ لاۋازىي، ئەتۋانى لەناۋ  
ھەزاران وشەى زمانەكەيا، دو دىر بەيەك سەروا بلى بەبىتتەۋەى پەنابەرىتتە بەر وشەى سۋاۋ. خۇئەگەر  
كەسى ئەۋەشى لەبارانەبى، ئەۋا بىگومان ھەر ھۆنيارنىە.

بەنەمايەكى گىشتىي ياسايى ھەيە ئەلى: ئەگەر قەدەغەكەر نەما قەدەغەكراۋ ئەگەرپىتەۋە. كەسەرواش بەۋجۇرە  
ئاسانكراۋ نەبۋە ھۇى ئەۋ گىروگرفتانەى زەھاۋى ۋ لاينەگرانى لىئەترسان، ئىتر بۇچى ئەبى گوچكە لەو  
ئاهەنگە خۇشەى سەروا بىيەشى!

ئىمە لەھۆنراۋەى كۆنى يەك سەرواى ستونى ۋ لەھۆنراۋەى تازەى جوت سەرواى ناستونىيا، ھەزاران  
شاكارە ھۆنراۋە بەدىئەكەين، كەچى لەھۆنراۋەى بى سەرواۋ بى كىشا، ۋىنەى ئەۋ جۇرە شاكارانە  
بەدىناكەين.

لىرەدا چەن پىسارى ھەيە :

ئايەھۆنيار ھۆنراۋە بۇخۇى ئەلى يا بۇ جەماۋەر؟

ئايە جەماۋەرى ھۆنراۋەدۆست، ھۆنراۋەى چاك ۋ جوان ۋ خۇشى ئەۋى، يەھۆنراۋەى زۇرو بۇر؟

ئايە ئەۋ جەماۋەرە دەربەستى ئەۋەيە ھۆنيار بۇ سەروا، يا كىش دائەمىنى يا نا؟

ۋەلامى ئەم پىرسىپارنە رۇن و ئاشكران. فەردىك ئەلى: (چاكرىن تىۋرى ھونەر مېژۋەكەيەتى)<sup>۱۲</sup> ھەرۋەھا ئۆگىست فىلېلىم شلىگل ئەلى: (روانگە مېژۋى رابەرى رەخنى وئەيە.. ھەمو بەرھەمىكى وئەيە، ھەرچەن سەربەخۇو يەكگرتوبى، ئەبى لەپىگى پەيوەندى بەو بەرھەمانە لەپىش خۇى و لەدواى خۇيا ھاتون، سەير بكرى)<sup>۱۳</sup>. دە ئىمە ئەگەر سەيرى ئەو ھۇنراۋانە بكەين كە سەرواياننە لەدواى وتارەكەى زەھاۋىيەۋە ھەتا ئەمپۇ، نابىنن كە واتاى ئەو ھۇنراۋانە زىاترو بەرزترىن لەواتاى ھۇنراۋە سەروادارەكانى يەك سەرواۋ جوت سەروا. ھۇنراۋەچىرۆكىش پەيدانەبو لەناۋيانا ۋەك زەھاۋى ئەيوىست! ئەو ھۇنراۋانەش نەك پىش ھۇنراۋەى رۇژئاۋاى نەكەوتن، بەلكو ھۇنراۋە كۆنەكانى خۇشمانيان نەگرتەۋە، داھىنانىش زىاترنەبو!.

لەلايەكىترىشەۋە پىشېبىننەكانى رەخنەگران لەزەھاۋى، ھاتنەدى و زۆر كەسى بىدەسەلات ئەمپۇ زەفەريان بەھۇنراۋە بىردەۋە لاپەرەى گۇقارو رۇژنامەكانى ئەم رۇژانە، بەلگەى ئەم راستىيەن. بەپىچەۋانەۋە، ئەۋانەى گۇرانكارىياندا بەسەروا، ھەر لەپىسارانىيەۋە تا حاجى كۆبى، ھەر لە پىرەمپىردەۋە تا گۇران و ژمارەيەك لە ھۇنراۋانى ئەمپۇ، گەشەۋ پىشكەۋتتىكى زۇريانداۋە بەھۇنراۋەۋە واتايان بەرزكردۇتەۋەۋە داھىنانيان بەدېپىناۋە.

بەلاى مەۋە ھۇى دياردەى وازھىنان لە سەروا بەگشتى و لە كىش و واتاى رۇن بەتايبەتى، ئەگەرپىتەۋە بۇئەم خالانە:

1-چاۋلىكرىدىكى درەنگ ۋەختەى كۆپرانەى قوتابخانەكانى رۇژئاۋاى ۋەك مۇدپىرنىزم و سىريالىزم و ئايندەنىزم و...ھتد

2-كاردانەۋەى ھۇنراۋەى ستونى.

3-ناۋبىردى كىش ۋەسەروا بە كۆت و زنجىرەھەلە، يابۇ مەبەستى لەلايەن ھەندىكەۋە! كەلەراستىا ئەو دو توخمە دو كۆلەكەى ھۇنراۋەن.

4-پەيدابونى ژمارەيەك نىمچە خۇيىندەۋارى نەشارەزا لەھونەرى ھۇنراۋەدا كە سۋارى ھۇنراۋەبون!

5-بەخشىنى پاداشت و خۇخۇيەتى و ھۆكارى سىياسى و پارتايەتى! ۋەك بىنيمان چۇن ۋرپنەكارىكىان لىكرىدىن بە بلىمەت و ھۇنراۋى گەۋرە!!.

6-نەبونى رەخنەسازى نەترس و بىلايەن، يادەگمەن. ئەۋەش مەيدانەكەى چۆلكردەۋە بۇ رىمبازىنى ۋشتر لەجىبى ئەسپى رەسەن!

تازەكارى، ئەگەر نەبونى كىش و سەروابى، ئەۋا لەدپىرزەمانەۋە ئاۋىستاۋ لاوك و ھەيرانمان ھەيە! يا ئەگەر ئەۋەبى كە حسەين عارف ئەلى (كامەران و ۋەشتى و ژىر ھەندى ھەۋلدانىانەھەيە لەۋبارەيەۋە)<sup>۱۴</sup> ئەۋا



من بەشەبەحالى خۆم ئەوانەى ئەو مەبەستىتى كە وازھىنانىون لە كېش و سەروا، ھەر زو وازم لىھىنان و بە پەخشان ئەژمارم كردن. كامەرانىش لىي پاشگەزبوەو وەشتىش لەمەيدانى ھۆنراوہ كشايەوہ.

نمونەكانى سەروا

1-نمونەى ھۆنراوہى جوت سەروا كەھەر دو دىرەو سەروايەكيان ھەيەو دو دىرەكەش ھاوتەريبن بۆيەكترى. واتا لەژمارەى بړگەدا يەكسانن كە ئەوہش ئەبىتە ھۆى ئەوہى ئاھەنگى سەروا لەماوہ كاتىيەكى يەكسانا ببىستري بەوہى ژمارەى بړگەى ھەمو دىرەكان ئەوہندەى يەكبن وەك:

كوردستانم فراوانە

بوكى رازاوہى جىھانە

پەيمانە دوا تنۆكى خوین

لىرەبى ياخو لە ھەر شوین

بە قوربانى ئەوى ئەكەم

بۆ ئەو ئەژىم، سامانەكەم

لەگەل گۆشت و ئىسكى لەشم

بۆ ئەوہو خۆم لىي بىبەشم

2-مەرج نىە لەماوہ كاتىيەكى يەكساندا، سەرواكە دوبارە ببىتەوہ، واتا ژمارەى بړگەى دىرەكان ئەوہندەى يەكبن:

ئىمە رۆلەى بىرى تازەى رابەرىن

ئىمە كوردى جەربەزەى تىكۆشەرىن

بۆ ولات و سەربەخۆيى و ژينى شاد

خوین ئەپژىن

لەش ئەنىژىن

ئەفسەرىن

نىشتمان، نىشتمان ئىمە بۆتۆ سوپەرىن

لەم نمونەیدا ئەگەر سەرنج بەدەین ئەبیین سەروای (ە رین) لەدێری یەكەم و دوەمدا دواى 11 بڕگە دوبارەبۆتەوہ. لە دێرى 3 تا 6 دواى 13 بڕگە. لە دێرەکانى یەك تا پینج دواى 22 بڕگە دوبارەبۆتەوہ. دو دێرى چوارەم و پینجەم، سەروای سەربەخۆى خۆیان ھەيە .

3- جۆرىكیتر، ھەر چەندپێركى ھۆنراوہكەو یەك سەروا:

نەرىتى ئەم چەرخە وایە

ھەر ھیزە خەلكى لەدواى

ھیز شكۆیە، ھیز پەنايە

ھیز تەخت و تاجى پاشايە

\*

كە بازوى ھیز ئیسكى رزا

پى، لەبەرزى ھەلنوت، خزا

لاى براى خۆت، لای برازا

ئەبى بە جرجى بى رزا

جیگەى پلار، جیگەى نزا ... یا:

ویرانەشارى دەسى نەيارى

ستونى شكان، بو بە كالاوہ

دلى من، يارى ھینايەخوارى

دیواری رمان، نایە پەناوہ

یەكەم و سێیەم ھاوسەروان، دوہم و چوارەم ھاوسەروان ... نمونەيەكیتر:

كچۆلەيەك سى و چوار سالە

ئەمداتە بەر نیگای چاوى

زەردەى خونچەى لیوى تادى ئەكریتەوہو گەشتەر ئەبى

سەرەتا ئەموت مەنە

نەمئەپرسى جىيە ناوى

گەلى نەمەنى تىرى سەرۋاھەيە كە من لەھۇنراۋەكانما لەسەريان رۆيشتوم جگە لەو نەمەنەنى سەرەوہ. جا نەك ھەر من، زۆرى لە ھۇنيارە بەرپىزەكانىترىش بەوجۆرە گۇرانىان لە سەرۋادا كرەوہ.

ئەوہشمان لەيادنەچى كە سەرۋا دەورى رىكخستن (تنظيم) ىش ئەبىنى. واتا سەرۋا كاتى كۇتايى بە دىرە ھۇنراۋە يا پارچە ھۇنراۋە ئەھىنى، ئەم مەبەستانەش ئەنجام ئەدا:

۱- پىشۋىەك بەگۈيگر، يا خوئىنەرەوہ ئەدا.

۲- ئاۋازى ھۇنراۋە لە دىرەكەوہ بۇ دىرەكىتر ئەگۇرى.

۳- نىمچە سەرەخۇيەك ئەدا بە دىرەھۇنراۋە يا بەپارچە ھۇنراۋە لەناۋ سەرەجەمى ھۇنراۋەكەدا.

لە ھۇنراۋەنى كلاسكىيا، دىرە ھۇنراۋە يا بلىين بەيت، سەرەخۇيەكى ھەيە.

لە ھۇنراۋەنى جوت سەرۋادا، دىرە ھۇنراۋە، نىمچە سەرەخۇيەكى ھەيە. لە ھۇنراۋەنى سەرۋا ھەمەپرەنگا، پارچە ھۇنراۋە يا بلىين كۆپلە ھۇنراۋە، نىمچە سەرەخۇيەكى ھەيە. جىاكەرەوہنى ئەم قەۋارە سەرەخۇۋو نىمچە سەرەخۇيانە، سەرۋايە. راستە ئەشى بى سەرۋاش، ئەو قەۋارانە ھەين، بەلام ئەبنە قەۋارەنى بى نىشان و بى ئالا!

رەخنەسازى بەناۋبانگى فەرەنسى (مالارمىە) لەپەرچدانەوہى راکانى (رامبۇ) رابەرى رىبازى ھىمايى (رمى) دا ئەلى: (ۋشە بەھۇى ئاۋازى كىش و سەرۋاى ھۇنراۋەوہ، ئەتوانى زىاتر ئەركى كارتىكرىن و شوئىنەۋارجىھىشتن بگرى)<sup>۱۰</sup>. لەم روانىنەوہ ئەپرسىن: ئايا ئەو دەقانى ناۋى ھۇنراۋەيان لىنراۋەو بى كىش و سەرۋان، تا چ رادەيەك كارئەكەنە جەماۋەرى ھۇنراۋەو شوئىنەۋار بەجىئەھىلن لايان؟ ۋەلامدانەوہى ئەم پىرسىارە ئەوہنىە بوترى: ژمارەيەكى زۆرى ھۇنراۋەنوسانى ئەم سەردەمە، لايەنگرى ھۇنراۋەنى بى كىش و سەرۋان! ئەوہ گىرنگىيە، گىرنگ ئەوہىە ژمارەيەكى زۆرى ھۇنراۋەخۋازان لايەنگرى ئەو جۆرە ھۇنراۋەيەبن كە تائەمپۇ جەماۋەرىكى لەوجۆرە دروستنەبوہ بەھۇى ئەوہى ئەو

جۆرە دەقانىە كارىانتىناكەن و ناياننەژىنن. من كەسىك نابىنم يەكى لەو دەقانىە ھاتبىتەبەر. كارتىكرىن و ھەژاندىن ھۇكارىكى سەرەكىيە بۇ لەبەركىدى ھەردەقى. من خۇم نوسىنى نەتەۋەبىيانە ھۇنراۋەنى نەتەۋەبىيانەم زۆرە. ئاستى نوسىنەكانم كەمترنىە لەئاستى ھۇنراۋەكانم، بەلام كەسىكم نەدىۋە يەكىك لەو نوسىنانەنى ھاتبىتە بەر، بەپىچەۋانەنى ھۇنراۋەكانمەوہ كە زۆر كەس لەبەرىانە. با بەبەلگەۋە بدوئىن: لەپىش ھەر ھۇنراۋەيەكەۋە لەھۇنراۋەكانى دىۋانى كوردايەتىەكم، پىشەكىيەكى كورت و چرۋىپىم نوسىۋە كە لەرۋى شىۋەو ناۋەرۋكەۋە لە ھۇنراۋەكان كەمترنىن، بەلام كەس پىئىنەتوم يەكى لەو پىشەكىيانەنى

لەبەرە، كەچى دەيان كەس پېيانوتوم ھەمو ھۆنراوەكانى ئەو دىوانەيان لەبەرە. رەخنەسازى بەتوانە (زاير رۆژبەيانى) يەككە لەو كەسانە. بۇيە ناوى ئەو بەرپزەم ھىنا، چونكە ھەرئەو بۇيگېراماوە، شەويك لەكەركوك لەمالى دۆستىكى ئەبى بەبۆنەى ناوانى مندالىكىانەو، بەرپكەوت گۆقارى بەيانى ژمارە 152 سالى 1989 لەبەردەسيانائەبى كەھۆنراوہى (لەبېرەوہرييەكانى سالانى دېرىن)ى منى تيائەخوئىنەو، ھەمويان بېرپارئەدەن ناوى ئەو منالە بنين ژير. ديارە ھۆى ئەوہش ئەگەرپتەوہ بۇ كارپگەرىي ھۆنراوہكە. ئەگينا كەسانى ئەو منالە منيان نەناسيۆوہ نەديوہ.

ھەندى لەوانەى وازيان لە كيش و سەروا ھىناوہ، واتا مۆزىكى دەرەوہ، ئەلین ئيمە بە مۆزىكى ناوہوہ ھۆنراوہكانمان بنيائەنئين. لەوہلامى ئەوانەدا ئەلیم: مۆزىكى ناوہوہ بەبى مۆزىكى دەرەوہ، بايەخىكى ھۆنراوانەى نيە. تەنيا بەمۆزىكى ناوہوہ ھۆنراوہ دەستەبەر ناكرى. چونكە پەخشانى ھونەريش مۆزىكى ناوہوہى ھەيە. جگەلەوہ، مۆزىكى ناوہوہ دەسكردو داھىنانى ئەو جۆرەكەسانەنيە. مۆزىكى ناوہوہى ھۆنراوہ ھەرھەبوہ. تەنيا ئەوہندەھەيە جاران بەمۆزىكى دەرەوہى ھۆنراوہيان ئەوت كيش وسەروا، بەمۆزىكى ناوہوہش : رەگەزدۆزى (جناس)، دژيەكى (مقابلە يا طباق)، رەوانبىژى (فصاحە)و بەجۆريكى گشتى لەشيۆوہى داپشتن و پەيوەنديى نىوان وشەو واتاكانى و جوانكارىي و اتايى لەھۆنراوہدا خۆى ئەنوان. كەواتە ھىچكام لەو دو مۆزىكە برى ئەويتر ناكەوي.

نوسەرى لەبارەى دەورى سەرواوە لەھەلسەنگاندنى رۆشنبيريى ھۆنيارا ئەلى: (سەروا ئەو دەنگى دواييە لەبەيتى ھۆنراوہدا چاوديريكى ھەلسەنگاندنە بۇ لايەنى يا چەن لايەنيكى ژيانى رۆشنبيريى ھۆنيار بۆئەوہى ھاوكيشەيى مۆزىكى و اتايى لەبەيت و لەچامەكەدا بكا. ئەگەر وابو ئەوا ئەو ھۆنيارە سامانىكى زمانەوانى و شارەزاييەكى دەرونى و شارەزاييەكى مۆزىكى ھەيە كەئەزانى لەرينەوہى سەروا لەگۆچكەدا زياتر لە وشەكانيترى ھۆنراوہ، گۆى پرتەكا، توانايەكى ھەيە بۆ مامەلەكردن لەگەل ھەستا بەو وشانەى ھەليانئەبژيرى. ھۆنيارى رۆشنبير، سەروا بۆى ملكەچە. ئەوانەى نەپنى سەروائەزانن ئەوانەن كە ئيمە ھۆنراوہكانيان ئەلئينەوہ. سەروازانى نيشانەى زيرەكيە. بەكورتى ھەندى ھۆنيارى ھاوچەرخ ئەوانەى ركيان لەسەروايەو پيشليئەكەن و بەكارەكەى خۆشيان ئەزانن، بەوہ پەردە لەسەر ئاستى رۆشنبيريى خۆيان لائەبەن بەشيۆوہيەكى ناراستەوخۆ كە ئەم پەردە لابردنە ناراستەوخۆيە ئەچيتە سەربارى ئەو پەردەى راستەوخۆلابردنە كەخۆى ئەنوئىن لەواتالينگيران و وينەلەرزىن و دەربرىنى پەشوكاوانەدا)<sup>16</sup>. ھەروہا (بەدر شاكر سەياب)لەنامەيەكيا بۇ عەبدولكەريم ناعيم ئەلى: (من دژى وازھينانم لەسەروا. پشتگويخستنى سەروا، واتا راوہستانى وينەكان و سۆزو بىر لەئاستىكى ديارىكراوا. ئەتوانرا كارپگەرىي وينەكانت و بېرەكانت و سۆزەكانت لەسەر دەرون زياتريكەى ئەگەر ھۆنراوہكەت سەروادارباويە)<sup>17</sup>(كۆلچ)يش ئەلى: (ھۆنراوہ ئەو ھۆنراوہيەنيە كەزياترين چيژت ئەداتى، بەلكو ئەو ھۆنراوہيەيە كە زياترين چيژمان ئەداتى كاتى جاريتر ئەيخوئينەوہ)<sup>18</sup> دە ھۆنراوہى بى سەروا نايەتەبەر تا جاريتر بيلينەوہ.

ھەرچۇنىڭ، مۇۋاپىق ئازادە لەشپۇھى نوسىن و دەربىرىنى خۇيا. بەلام من داوا لە خونچە تازە كراوھكانى ھۇنراوھى كوردى ئەكەم كە دوربن لەچاۋلىكەرى و لاسايىكدنەوھى كوئرانە. بۇپالپشتى ھەر رايەك، داۋاى بەلگەى سەلمىنەربكەن.

### ھۇنراوھ و اتا

ھەمو ئەوانەى بەرەنگارى كىش و سەروابونەتەوھ لەھۇنراوھداۋ بەكۆت و زنجىر ناويانئەبەن و داۋاى نەھىشتىيان ئەكەن، بيانويان (اتا - مەعنا)يە. بەناۋى بەرگى لەواتاۋ، لەكىش و سەروا ياخىن. گوايە بە گرى و كۆسپيان ئەزانن لەرېگەى واتادا. كەچى لەپاستيا مەبەستى سەرەكىى ھۇنراوھ، اتا يا راگەياندىنى واتانيە. تەنانەت ئەو ھۇنراوانەى كە (اتا) تيايانا ئامانجى، دەورى ھۇنراوھكە رازاندنەوھى ئەو واتايەيە. ئامرازەكانى ئەو رازاندنەوھىيەش، مۇزىكى ھۇنراوھىيە بەگشتى و كىش و سەروايە لە پلەى يەكەما. ھەر لەبەرئەوھشە ھۇنراوھى وەرگىپراۋ بەنوسىنى سادە، ئەو چىژو خۇشى و ھەژاندنەى نامىنى. چونكە وەرگىپ تەنيا وەك اتا ھۇنراوھكە وەرئەگىپ. ئەمە بىجگە لەو ھۇنراوانەى گيانيان بەبەردائەكرىتەوھ بەوھى وەرگىپ وەك ھۇنراۋى واتاى ھۇنراوھكە وەرئەگىپ و بەكىش و سەرواۋ ئەندىشەى خۇيەوھ دايئەپىژىتەوھ كە لەئەنجاما چىژو خۇشى و ھەژاندنەى نوئى تياروستئەبىتەوھ بەپىيى تواناى ھۇنراۋى وەرگىپ، وەك وەرگىپانى ھۇنراوھكانى خيام بۇكوردى لەلايەن ھۇنراۋى گەورە (سەلام)وھ<sup>۳۰</sup> و(كرتى ما احلاها)ى محمد بەھجەت ئەسەرى و (يا وطنى) جەمىل سدى زەھاۋى لەلايەن ھۇنراۋى بەتوانا بەختيار زىوھرەوھ<sup>۳۱</sup> و (رۇحى مەولەوھى) لەلايەن پىرەمىردى مەزەنەوھ<sup>۳۲</sup>.

راستە ھۇنراۋىش وەك ھەر بىريار (مفكر)يكتىر بىرئەكاتەوھو بىرۆكەى خۇى ھەيەو ئەشى ھۇنراوھكانى جۆرە بىرو فەلسەفەيەكى تازە بىننە ئاراۋ، بەلام لەھەمان كاتا، تايبەتمەندىيەكانى ھۇنراۋ، وەك كىش و سەرواۋ ئەندىشەو جوانكارىيەكانىترى وەك وىنەو زمان و دارپشتن و..ھتد بەپازاۋەيى بەرھەم ئەھىنى، بۇيە كۆلچ ئەلئى: (جوانى بۇ بىرۆكە وەك رۇشنايى وايە بۇ چاۋ)<sup>۳۳</sup>كەديارە مەبەستى لەو بىرۆكانەيە بەھۇنراۋە رائەگەيەنرئىن.

ئەگەر مەبەستى ھۇنراۋە تەنيا گەياندىنى واتايى، ئەوا ئەم كارە بەھۆى وتارەوھ چاكتىر ئەنجامئەدرئى. ھەرگىز ناتوانرئى واتايەكى سىياسى يا كۆمەلايەتى بەو تىروتەسەليەى وتار، بەھۇنراۋە رابگەيەنرئى. چونكە مەوداى ھۇنراۋە وەك مەوداى وتار فراوانىيە. بگرە مەوداى ھۇنراۋە ناگاتە مەوداى پەخشان و چىرۆكىش بۇ گەياندىن و رونكدنەوھى واتا. بەلام وەك كارىگەرىتتى ، ئەو واتايەى بە ھۇنراۋە ئەگەيەنرئى، زياترو زوتر كارئەكاتە سەر وەرگى ھۇنراۋە، ئەويش بەھۆى رازاندنەوھ بە تايبەتمەندىيەكانى ھۇنراۋە.

ئەو واتايانەى ھۇنراۋە ئەيانرازىنئەتەوھ دو جۆرن: يەكەميان ھەلقوللوى ھۇنراۋە خۇيەتى. دوەميان ئەوانەيە كە بەسادەيى وەرئەگىپ و بەپازاۋەيى ئەيدانەوھ بە وەرگى ھۇنراۋە. بەوھش ئەو رازاندنەوھىيە ئەبىتە شىرىنكردىن و خۇشەويستكردىنى واتاكە ھەتا رادەى ھەژاندن لەچەن وتەيەكى چروپ لە سۆزى ئاوازو ترپەى

سەروا دېمەنى وېنەكانا. بۇنمونه، لەبواری بازگانیا زۆر نوسراوه لەسەر پېويستى بايەخدان بەو جىگەيەى كەلوپەلى تيا پيشانئەدرى بۇفروشتن، ھەمو ئەيزانين بايەخى دوكانىكى بازگانى لەشەقامىكى ئاودەنى گشتيا، زياترە وەك لەلاكۆلانى. جلو بەرگى لەبەر جوانىكا جوانتر ئەنوئىنى وەك لەبەرى ناشيرىنىكا، كوردىش وتوئىتى بەرد لەجىگەى خۇيا سەنگىنە، بۇيە (ھەمدى) ھەمو ئەو چەمكەنە سەبارەت بايەخى جىگە، لە چەن وشەيەكى كورت و رازاوەو كاريگەرا چرئەكاتەوہ و ئەلى:

بازارى دەرە، قىمەتى ئەشيا بەجىگەيە

مىشى گەييە روى نىگارى، بە خال ئەچى

پيشنەوہى (بى كەس) بلى :

دارى ئازادى بە خوئىن ئاوندەرى قەت بەرناگرى

سەربەخۇيى، بى فىداكارى، ئەبەد سەرناگرى

خەلكى زانويىتى كەئەبى لەپىناوى ئازاديا خوئىنپرىژن و فىداكارىبەكەن و كردوشيانە. چەندىن چىرۆك و پەرتوك ھەبوہ لەوبارەيەوہ . واتە، بى كەس، واتايەكى تازەى نەھىناوہتە بەرھەم، بەلكو واتايەكى ھەبوى رازاندۆتەوہ.

بەوجۆرە ئەبىنين كارى سەرەكىى ھۆنراوہ، رازاندەنەوہى واتايە، تەنانەت ئەو واتايەى ھۆنيار خۆشى خاوەنىيى ھەرئەبى بىرازىنئىتەوہ. جا كەكارى سەرەكىى ھۆنراوہ رازاندەنەوہى واتايى، ديارە ئەو رازاندەنەوہيە ھەتا زياترە چاكتربى، شىرىنترەو كاريگەرتئەبى و زياتر خەلكى ئەھەژىنى. ھەرلەبەر ئەوہشە ھۆنيارەكان لەكۆنەوہ ھەوليانداوہ كە نەك تەنيا ھۆنراوہكانيان پرواتايى، بەلكو واتاكان بەرازەوہترىن پۆشاكەوہ پيشكەش وەرگرى ھۆنراوہ بەكەن. لەم پىناوہشا پەنايان بردۆتە بەر ھەمو ھۆكارەكانى رازاندەنەوہى ھۆنراوہ.

ھۆنراوہ خۆراكىكى مادى نىە كە پىويست بەوہبكا زياترىن بر بەرھەم بەپىنرى بۇئەوہى بەشى زياترىن كەس بكا. بەلكو خۆراكىكى گيانىيە و ھۆنراوہيەكى چاك بەشى ھەمو نەتەوہ ئەكا لەبابەتەكەى خۇيا. لەبەرئەوہ ھۆنيارى چاك دەرەستى ئەوہنىە زياترىن يا درىژترىن ھۆنراوہ بۇ يەك مەبەست بلى. ئەم ئەنجامەش ئەمانبا بۇ ئەوہى لەپىناوى واتادا دەسبەردارى جوانكارى و رازاندەنەوہ نەبىن لە ھۆنراوہداو ھۆنراوہ بەرەو ھەلدىرى پەخشان و وتارو قسەى ئاسايى بەرىن و ھۆنراوہ دامالين لە مۆزىكى كيش و سەروا وېنەو رەوانبىژى و جوانكارى!! يا چاومان لە چەندىتى ھۆنراوہ بى و چونىتى وازلىيىنين!

ئەگەر ئامانجى سەرەكىى ھۆنراوہ تەنيا واتايى، ئەوا تەنيا كيش و سەروا گرېنين لەرپىگەى واتادا. ئەندىشە(خەيال) گرېيەكى كوئىترە بۇ واتا. بگرە ئەندىشە ھەر بايەخ بۇ واتا ناھىلى و ھۆنراوہ تەواو

دورئەخاتەوہ لە واتاكانى ژیریىتى و سروشتى و راستى و زانستى. بۆنمونە: ئەگەر ھۆنراوہ جوان و بەرزەكەى مەولەوى:

ھەندە ناسكبو بەبای باوہشین

سەركولمى ئالى پرنەبو لەخوین

بەدین لە بیژنگى ژیریىتى، ئەگەینە ئەنجامىكى سەیر! ئاڤرەتتى ئەگەر تەنیا بەبای باوہشینى سەركولمەكانى پرببى لەخوین، دیارە بە ڤەشەبایەك توشى خوینبەربون(نزىڤ)ى دەموچاو ئەبى! خوئەگەر پەنجەبەك یالىوئىكى بەركەوئى، ئەوا ئەو كولمە ھەلئەوەرئى و لەئەنجاما خویمان لەبەردەم دەموچاوئىكى خویناوى و زامدارو چالوچوللا ئەبىنەوہو بیژمان لەو دەموچاوہ ئەبیتەوہ!!

جائەگەر خەيال ئەوكارە بەواتابكا، ئایا خەيال زیانبەخستەرە یا كیش و سەروا بەراى ئەو كەسانە! ئایا چاوہروانناكرئ سبەى داواى نەھیتشتنى كەلەپچەى خەيالیش بكن لەھۆنراوہدا بەبىانوى ئەوہى خەيال و اتا ئاوہژوئەكا! بەوہش توشى گەرانەوہبەك ئەبىن بۆ راو بۆچونەكانى ئەڤلاتون لەبارەى ھۆنراوہو كە گواپە ھۆنراوہ لەسەر بنچینەى درۆ دروستئەبى! بیگومان خەيالیش سوارچاكى خوئى ھەپە. مەولەوى ئەو ئەنجامەى نەوئستوہ. تەنیا وئستوئىتى لەبەرزترین شىوہدا گوزارە (تعبیر) لە ناسكى دەموچاوى دلخوازەكەبىكا. ئەندیشە، ھەروەكو لەزانست و ھونەرى رەخنەسازى ھاوچەرخا چەسپاوہ، رەگەزىكى ئىجگار گرنگە لە رەگەزەكانى وئژە. چونكە بەھۆپەوہ ئەم چالاكیە مرۆڤانەپە، لەزانست جیائەكریتەوہ. ھەروہا شوینەوارەكانى كەسایەتى و ژینگەى وئژەر دەرئەبرئ و رینگەپەكە بۆ ھەست و نەستى خوینەران<sup>۳۴</sup>. بابەتى وروژاندنى واتاكان، بریتىە لە لىكچواندن و خوازەو خواستەو دركە، كە بەرھەم و ھىزى ئەندیشەن<sup>۳۵</sup>.

(ھۆراس)ى رەخنەگرو ھۆنیارى بەناوبانگى لاتین، پئش 2 ھەزار سال و توئىتى: (ئامانجى ھۆنراوہ ڤىركردن یا خوئشىگەپاندن یا ھەردوكیان)<sup>۳۶</sup> ئەم بۆچونە بو بەبنەمایەك تا ئىستاش جىگەباوہرى رەخنە سازان و ھۆنیارانە. كەواتە ھۆنراوہ تەنیا گەپاندنى واتانىە، بەلكو خوئشىگەپاندنىشە. ئەمە لەكاتىكا كە كیش و سەروا ئەبنە ھۆى باپەخدانىكى زياتر بە واتا. لەمبارەپەوہ بەھجەت ئەسەرى ئەلئى: (موزىكى ھۆنراوہ بریتىپە لە كیش و رىكخستنى دەنگەكان و ئەبیتە ھۆى رونكردنەوہو ڤراوانكردنى واتاكەى)<sup>۳۷</sup> ھەروہا رەخنەگران گەپشتونەتە ئەوہى ئاوازو موزىك رۆلىكى گەورەو كارىگەر ئەگپن بۆ ڤراوانبونى واتاى ھۆنراوہ<sup>۳۸</sup>.

ئەمانە ھەموى ئەوئەگەپەنن كەكارى سەركەى ھۆنراوہ، رازاندنەوہى واتاپە تەنانەت ئەگەر ھۆنراوہپەك بۆ ڤىركردنىشپى، ئەبى لە شىوہپەكى رازاوہدابى بۆئەوہى جىاوازى لەگەل وانەى قوتابخانەدا ھەبى و زياتر كارىگەربى تا زياتر ڤىرخوازەكە بەھژىنى. لەمبارەپەوہ درايدن ئەلئى: (ھونەرمەند ھەولئەدا شتئىپەك بەرھەم بپن كە لەژيان جوانترى)<sup>۳۹</sup> ئنجا ئەلئى: ( خوئشىگەپاندن ئامانجى سەركەى ھۆنراوہپە ئەگەر نەلپن تاكە

ئامانچىتى. ئەگونجى دانىنرى بە فېركردنا وەك ئامانچىكى ئاۋىدى، چۈنكە ھۇنراۋە فېرناكا ئەگەر خۇشى نەگەيەننى<sup>۴۱</sup> ھەروەھا درايدن بەئاشكرا دان بە ئامانچە تايىبەتتەيەكەيا ئەننى وەك ھۇنراۋەك و ئەلنى: (ھەۋلدا نە سەرەككەيەكانم ئەۋەيە كەخۇشى بگەيەنمە رۆلەكانى ئەۋ سەردەمەي تىايا ئەژىم)<sup>۴۲</sup> ديارە ئەۋ خۇشىگەياندىن بەدەسنايەت ئەگەر ھۇنراۋە رازاۋە نەبى بەمۇزىكەكەي.

ئىمە تائىرە مەبەستمان ئەۋ ھۇنراۋانەيە كە واتا تىايانا مەبەستىكە. ئەگىنا ئەۋ ھۇنراۋانەي كە واتا تىايانا مەبەستىيە، گوايە ھونەر بۇ ھونەرە، ئەۋە بېگومان زياتر پىۋىستىيان بەرازاندنەۋە ھەيە بە مۇزىكى دەروەۋە ناۋەۋە. ھەرچەن من لەۋ باۋەدەدەنىم كە لەم جىھانەدا شتىك ھەبى پىۋىبوترى ھونەر بۇ ھونەر يا ھۇنراۋە بۇ ھۇنراۋە! چۈنكە ئەگەر ھۇنراۋەيەك ھىچ واتايەكەش ئەنجام نەداۋ تەنيا بۇ گەياندىن خۇشى روتىشىبى، ئەۋا ئەۋ خۇشىگەياندىنەش ھەر لەخزمەتى مۇۋف و ژياندا ئەبى. مۇۋف تەنيا پىۋىستىي بەخوراكى مادى نىبە، پىۋىستىي بەخوراكى گيانىش ھەيە وەك گويگرتن لە ئاۋازىكى خۇش، سەيركىدى دىمەنىكى جوان، بىننى ھەلۋىستىكى مەردانە، بىستىنى نوكتەيەك، ھەروەھا ھۇنراۋەيەكى ھەژىنەر. ئنجا ئەگەر ھۇنراۋەيەك واتاۋ خۇشىيەك نەبەخشى، ئەۋە ھەر ھۇنراۋەنيە!

مالارمى 3 رەگەزى بۇ ھۇنراۋە دانائە:

1- وشەۋ دىپرى ھۇنراۋە خۇي لەخۇيدا پىۋىستە ئاكامىكى ئاۋازى مۇزىك بىبەخشى.

2- ھۇنراۋە ھەرچەن ئەبى پارچەيەكى مۇزىكىبى، لەھەمان كاتا پىۋىستە مەبەستىكى واتايىشى ھەبى.

3- ناۋەرۋكى ھۇنراۋە ئەبى بىرۋكەيەكى پەتى بى<sup>۴۳</sup>.

د. كامىل بەسىر ئەلنى: (ئەم 3 رەگەزە پىكەۋە ناگونجىن. چۈنكە ئەگەر ھۇنراۋە ھەمو كۇشى سازكىدى ئاۋازو مۇزىكىبى و لەسەرچاۋەي بىرى پەتتەيەۋە ھۇنراۋە بھۇنىتەۋە، چۇن ئەتوانى بەھۇنراۋەكانى مەبەستىك بھىنىتەدى؟<sup>۴۴</sup>)

من لەگەل بۇچونەكەي د. بەسىرنىم و ئەلنىم: گۇنجاندىن ئەۋ 3 رەگەزە كارى نەكردەنيەۋە ئەكرى و كراۋىشە. چۈنكە مەبەستى ھۇنراۋە لەناۋەرۋكەكەيە، ئاۋازو مۇزىكەكەشى لەروخسارەكەيە. ھىچيان رى لەۋىترناگرى. تەنيا سەرنجىكم لە رەگەزى سىيەم ھەيەۋ ئەلنىم: راستە ئەگونجى ھۇنراۋە ناۋەرۋكى بىرۋكەيەكى پەتى بى، بەلام مەرجنىە ھەمو كاتى وابى.

رازاندنەۋە وەك پىۋىستىيەك بۇھۇنراۋە، ھەمو جۇرە ھۇنراۋەيەك ئەگرىتەۋە. بەلام پىشتەستىن بە كەرەستەي رازاندنەۋەكە، لەھۇنراۋەيەكەۋە بۇ ھۇنراۋەيەكىتر ئەگۇپرى. لەھۇنراۋەي كلاسىكىا، زياتر پەنائەبىرئە بەر بەرزىي زمانى ھۇنراۋەۋ ژىرئىتى و چرىي واتا بەكەمترىن وشەۋ رونكارى و رەچاۋكردى ياسا دەقگرتۋەكانى ھۇنراۋە. بەلام لەھۇنراۋەي رۇمانسىا زياتر پەنائەبىرئە بەر ئەندىشەۋ سۇزو نىمچە تەمومۇزىك و ھەلچون و گىنگل و ھىماكارى. لەھۇنراۋەي رىالىزما زياتر پەنائەبىرئە بەر شىۋەكارى



روپەرۋوبونەو ۋەك خۇي ۋەك راستىو راستەوخۇيى ۋە نەترسان ۋە جەربەزەبەتتى. بەدەرپرېنېكىتر لەھۇنراۋەي رىيالىزما ئازايەتى ۋە بەزاتى ۋە نەترسان ۋە روپەرۋوبونەو ۋە بارودۇخە راستىيەكە ۋە جەسورېتى، جوانكارى ۋە رازاندنەو ۋە بەھۇنراۋەكە . ئەوانە ھەمۇ ھۇكارو كەرەسەي رازاندنەو ۋە ھۇنراۋەن لەپلەي دۈمدە. پلەي يەكەم : مۇزىكى دەرەو ۋە ھۇنراۋەيە. چۈنكە مۇزىكەكە تايبەتە بە ھۇنراۋە، ئەوانىتر كەرەسەي ھاۋبەشى رازاندنەو ۋە ھەمو لەقەكانىترى ھونەرۋ وىژەن لەپال ھۇنراۋەدا.

لىرەدا لەبەرئەو ۋە ئاماژەمان بۇ ھەندى لەرپىيازە وىژەبىيەكانىر، بەپىئويستى ئەزانم ئەو راستىيە بدرىكىنم كە مەرجىيە ھۇنراۋەي ئەمپۇ خۇي بىسەستىتەو بە تەنيا يەك رىيازەو. ھەرچەن لەئەنجاما يەككىك لە رىيازەكان زالىئەبى بەسەريا ھۇنراۋە تەككەلۇجيا.

ئىمە با راستگۇيانە بېرسىن: ئايا وىژەو تەككەلۇجيا لەپىشېرېكىدا لە چ ئاستىكان؟ ئايا ئەو سەردەمانەي ئەفلاتون (427-347 پ.ز)، ئەرەستۇتالىس (384-322 پ.ز)، ھوراس (65-8 پ.ز)، بىردۇزە وىژەبىيەكانىان دائەنا، بىردۇزەيەكى زانستى ئەوتۇ لەئاراداهەبو؟ ئايا ئەو رۇژانەي ھۇمىرۇس (چەرخى 9 پىش زايىن)، ئەرەستۇ فانىس (445-386)، دانتي (1265-1321 ز)، شكسپىر (1564-1616 ز) شاكارە وىژەبىيەكانىان بەرھەم ئەھىنا، زانست ۋە تەككەلۇژيا بەپەرېزى ئەو شاكارانەدا ئەرۇيشتن؟ بى گومان نە . دەي ئەمپۇ سەردەمى كارەباۋ تى قى ۋە گەشتى ئاسمان ۋە كۇمپىوتەرۋ مۇبايل ۋە ئايفۇن ۋە ئايبادو چەندىن داھىئاننىتر، وىژە بەپەرېزى زانست ۋە تەككەلۇجيا ئەپرو؟ بى گومان ئەمىش ھەر نە . كەواتە لەپىشېرېكىدا وىژە دواكەوتو، زۇرىش دواكەوتو. بەلەي گەرەش ئەوئەيە كە كىشەكە ھەر برىتىنيە لەپىشېرېكى، برىتىيە لەپالەپەستۇ تەنگىپھەلچىن! تەككەلۇجيا رۇژلەدوۋى رۇژ زياتر خۇيئەسەپىنن بەسەر مۇفاۋا كاتەكانى بەلەي خۇيا رانەكىشى بەجۇرى مۇف نەپەرۇتتە سەر وىژە، بەھۇنراۋەشەو. دياردەي ئەم پالەپەستۇيەش پىشكەوتنەكەي تەككەلۇجيايە لەلەيەك، لەلەيەكىترەو سستوسۇلئەكەي وىژەيە! مۇف ھەمىشە باش ۋە باشترو باشتىنى ئەو.

تەككەلۇجيا بەجۇرىكى گشتى پالەپەستۇ لەگەل وىژەدا ئەكا بەلام بەتايبەتى تەنگى بەھۇنراۋە ھەلچىنو! ئەوئە ھىشتا تەككەلۇجيا نەيتوانىو دەسبەردارى پەخشان ۋە چىرۇكبى بۇ چالاكىيەكانى سىنەماۋ شانۇو تەلەفىزىۋن ۋە قىديو، بەلام بەدەگمەن نەبى بەلەي ھۇنراۋەدا ناچى، مەگەر ھۇنراۋەي گۇرانى كەبۇئەمىش مۇزىك ۋە سەماۋ بزواندن، ھاۋكارى گۇرانىكەن ۋە زالىن بەسەريا!

جگەلەوانە، ئەو كاتە زۇرانەي جاران خەلكى تەرخانىكرىبو بۇ وىژە، بەتايبەتى ھۇنراۋە، كە لەبەرئەكراۋ ھۇكارىكى سەرەكى رۇشنىبرى ۋە بابەتى دىۋەخانەكانىو، ئىستا ئەو كاتانە دەسناكون ۋە دىۋەخانىش نەماۋ! خەلكى خەرىكى دابىنكرىنى بۇئويىيان ۋە چاۋيان لە فەنتازىيە نوپكانەوئە!

ئىنجا لەئاستى ئەم بارودۇخدا تەگبىر چىيە؟ تەگبىر ھۆنراۋى چاكە. لەبارەى ھۆنراۋى چاكىشەۋە كۆلچ ھەۋلى دۆزىنەۋەى ئەۋ تايىبەتمەندىيانەى ھۆنراۋە ئەدا كەئەگەرپىتەۋە بۇ بلىمەتى تەۋاۋى ھۆنراۋە لەم خالانەدا دەسنىشانىيان ئەكا:

1- شىرىنىيەكى تەۋاۋى ھۆنراۋە، ياھەستىردن بە چىژى مۆزىكى و تۈنۈى ھۆنراۋە لەبەرھەمەيتانیا. ئەم تۈنۈىش زىگماكىيە لەمروڧقاۋ بەھەۋلەدان بەدەسنايەت.

2- ھەلبۇزاردى باس و ناۋەرۆكى دور لە بارودۇخ و كىشە تايىبەتتىيەكانى ھۆنراۋە خۇى. لەمبارەيەۋە گۈتە (1749-1832ز)ش گەيشتۆتە ھەمان ئەنجام و ئەلى: ئەگەر ھۆنراۋە تەنیا گوزارە لەخەمە تايىبەتتىيەكانى خۇى بكا، شايانى ئەۋەنىيە نازناۋى ھۆنراۋە بىرىتى.

3- قوللى وزەى بىر. مروڧ ھۆنراۋىكى مەزن نابى لەھىچ كاتىكا ئەگەر لەھەمان كاتا فەيلەسوفىكى قولنەيى. ھۆنراۋە خۇنچەۋ گولۋى ھەمو زانين و بىرو ھەست و سۆزۈ زمانى مروڧانەيەكە.

4- وىنەكان نابنە بەلگەى بلىمەتتىيەكى رەسەن ئەگەر لەھەست و نەستىكى كارتىكراۋەۋە نەيى. يا لە گۆرپىنى كۆيەكى بلاۋەۋە بۆيەكەيەك نەيى.

گۈتە ئەم مەبەستە بەدەرپىنىكى رۆشنىبىرانە دەرئەپرى و ئەلى: (ھىزى راستىنەى ھۆنراۋە، يا داستان يا شانۇنامە لەكەسيتىيەكان و بىرۆكەۋ پىناسەۋ بۇچونەكاندا نىيە، بەلكو لەھەلوپىست يا لەۋ ھاندەرەدايە كە ھەمو ئەۋانە ئەگەرپىتەۋەۋە ئەۋىش پىشتىرە لەۋان بە پىي ئەۋ قسەيەى كەئەلى گىشت پىش بەش ئەكەۋى)“

گومانىش لەۋەدانىيە كە ھۆنراۋەى چاك، ھۆنراۋەى چاك ئەيلى. ئەى ھۆنراۋەى چاك كامەيە؟ يا مروڧى ھۆنراۋەى چۆن ئەبىتە ھۆنراۋەىكى چاك؟

لەمبارەيەۋە بن جۇنسن ئەم مەرجانە دائەنى:

1- بەھرەى سىروشتى، مەرجى يەكەم و بنچىنەيە.

2- ھەرتەنیا بەھرە سىروشتىيەكە بەسنىيە، بەلكو پىۋىستە ھەمىشە مەشق بەۋ بەھرەيەكەين. ئەلىن قەرجىل (71-19پ، ز) كەمەزنتىر ھۆنراۋەى رۆماۋە، ۋەك وچ ژان ئەگىرت بۇ لەدايكبۇنى ھۆنراۋەكانى. دوايىش بە لىستەۋە پەرداخى ئەكردن!.

3- مەرجى سىيەم بۇھۆنراۋە، لاسايىكردنەۋەيە. واتە ھۆنراۋەى بتۈنۈى سامانى ھۆنراۋەىكىتر بگۆرپ بۇ بەكارھىنانە تايىبەتتىيەكانى خۇى.

4- مەرجى چۈرەم، خۇيىندىنى وردو خۇيىندەۋەى جۇراۋجۇرە.

لەگەل ئەوانەشا، جۆنسن زیاتر پى لەسەر مەرجى يەكەم دائەگرى و ئەللى من لەهەلگرانى ئەو رايە نيم كە سەربەستى ھۆنيار بخەمە سنورىكى ياساى تەسكەووە كە پەيكەرتاش و فەيلەسوفەكان ئەيسەپپىن. حەكەم لەسەر ھۆنياران تەنيا بەرەكەيانە، ئەويش بەرەدى ھەمو ھۆنيارەكاننا، بەلكو چاكترينيان<sup>۴۰</sup> .

كەواتە ئەگەر ھۆنراوى پيش شۆرشى تەكنەلۇجيا پيويستبوي چاكبى، ئەوا ھۆنراوى دواى ئەو شۆرشە، بەتايبەتى ھى ئىستەو داھاتو، ئەبى زۆر چاكترى. كەچى بەداخەووە وانىيە! بگرە بەتەواوى پيچەوانەيە لەزوربەى ئەو بەناو ھۆنراوانەى كە ھۆكارەكانى راگەياندى پيپرئەكرىتەووە. ئەوەش ھىچ بيانويەكنىە كەبوترى مەبەست لەو بلاوكردەوانە، ھاندانى نەووى نوچ و تازە ھۆنيارانە. ئيمە پەرجدانەووى ئەو بيانووە لەم خالانەدا ئەبىنين :

1- ھۆكارەكانى راگەياندى، كىلگەى تاقىكردەنەوونىن بۆ رىكخەرى ئەو جۆرە ھۆنراوانە. ھۆنيارى خاوەن بەرەدى چاك، لەيەكەم ھۆنراوويەووە دەستى رەنگىنى خۆى پيشانئەداو ھونەرى خۆى ئەنوئى و جىگەى خۆى لەدلى وەرگرى ھۆنراوودا ئەكاتەووە. ھۆنيارە دىرئەكان بەبى ھىچ ھۆكارىكى راگەياندى و ھىچ ھاندەرى، بون بەو ئەو كەلە ھۆنيارانە.

2- ئەمرو كاتى مروف بەشى خويندنەووى بەرھەمە وئىزەيە چاكەكانىش ناكا چجاي ئەو جۆرە بەرھەمانە. لەراستىشا خويئەرەووە بەرھەمى چاكى ئەووى و ھىچ گووى بەوھنادا خاوەنى بەرھەمەكە لاوہ يا پياوہ، تازە كارە يا قالبوى پيشەكەيەتى. ئەو لەناخيا ئەللى كەى بەرھەمەكەت كاملبو ئەوسا لىتوہرئەگرم. جگەلەووە، با ئەو بەرھەمانە جىگە لەبەرھەمى چاك نەگرن.

3- ھەمو رەخنەسازان لەسەرئەووە كۆكن كە ھۆنيارىتى، بەرلەھەمو شتى، بەرھەيە. ئەگەر بەرھەكە نەبو، بەھاندان كەس نابىتە ھۆنيارى چاك ئەگەرچى ئەو كەسە چەندىن ديوانى رەشكردبىتەووە بە پيچنين(نظم).

ھۆراس پيش 2 ھەزار سال وتوئىتى: ( قىزتان لەو چامەيەبىتەووە كە رۆژگارو چاككردى يەك لەدواى يەك دەيانجار مشتومالئان نەكردى و دەك نىنۆكى لەبناكارو خاويئەكرايىتەووە. ھۆ ئەوانەى ئەنوسن، بابەتى ھەلبزىرن كە ھاوتاي تواناتانى. ئەگەر ويستت فرمىسكم پيپرئى، ئەبى لەپيشا خۆت ھەست بە نازارى گەزىن بكەى. ئەووە كە ھۆنيار پلەى دوەمى ھەبى، ئىمتيازىكە كە خەلك و خواوہندو رىبازەكانىش بەكەسى نابەخشن. ھۆنراو، پيويستە خەلك رازىبكا<sup>۴۱</sup> .

4- ھىچ نەتەوويەك پيويستى بە ھۆنيارو ھۆنراوى زۆر نىە. بەتايبەتى لەم سەردەمى زانست و تەكنەلۇجيايەدا. بەلكو ھۆنيارى زۆرو ھۆنراوى زۆر، نيشانەى نەگبەتى و دواكەوتوئىتى نەتەوويە. دەك پيشتر وتمان: ھۆنراويەكى چاك بەشى ھەمو نەتەووە ئەكا لەبابەتەكەى خۆيا. با نەووى نويمان وزەكانى خۆيان بخەنە بوارى زانست و تەكنەلۇجياوہ.

سەرچاوەو پەراويزەكان:

- ۱-ر. ا. سكۆت جيمس. صناعه الادب. ترجمه هاشم الهنداوى. من مطبوعات دار الشون الثقافيه العامه. بغداد. ص199.
- ۲-مجيد محمود مطلب . شعر و فلسفه . گۆرپنى فواد ميسرى. چاپخانهى علا. ل35.
- ۳-ههمان سهراچاوه. ل 35.
- ۴- هۆنراوهى من خاوهنى پۆلى يارم ل 259 ديوانى ههلبهستهكانى ژير.
- ۵-هۆنراوهى رازى مهپرى شار بۆ مهپرى كيوى.ل98 ههمان سهراچاوه.
- ۶-هۆنراوهى نيگاي ديل. ل 384 ههمان سهراچاوه.
- ۷-الدكتور ممدوح حقى- العروض الواضح. دار اليقظه العربيه. بيروت ص59.
- ۸-طلال عبدالرحمن. الايقاع بين الشعر والموسيقى. جريده العراق 3905 فى 1988/11/21 ص6
- ۹-ئازاد عبدالواحد. شوكرى فهزلى. گۆقارى بهيان. ژ145 سالى 1988 ل24.
- ۱۰-عبدالكريم راضى جعفر. القافيه. جريده العراق 1989/3/25 ص6.
- ۱۱-عه لائه دين سوجادى. ميژوى ئهدهبى كوردى 1952 بۆميژوى لهدايكبون و كۆچى هۆنيارهكان.
- ۱۲-گۆقارى بهيان ژ 145 سالى 1988 ل14.
- ۱۳-ههمان سهراچاوه ل14.
- ۱۴-حسهين عارف. ورشهى رهخنهيهكى ئهدهبى. رۆژنامهى هاوكارى 1988/7/31 ل6.
- ۱۵-د. كاميل بهسير. رهخنهسازى 1983 ل156.
- ۱۶-عدنان عبدالنبى البلداوى. حول دور الثقافه فى تقدير ثقافه الشاعر. جريده العراق 1989/5/31 ل4؛
- ۱۷، ۱۸-ههمان سهراچاوه ل26.
- ۱۹-سهلام. خيام بهكوردى
- ۲۰-ديوانى بهختيار زيور ل118، 119.
- ۲۱-بيره ميژد، رۆحى مهولهوى.
- ۲۲-ههمان سهراچاوهى ژماره 1.

- ۲۳- سه چاوهی ژ ۱۵ ل 156.
- ۲۴- سه چاوهی ژ 25 ل 157.
- ۲۵- سه چاوهی ژ 1 ل 7.
- ۲۶- سه چاوهی ژ 2 ل 35.
- ۲۷- سه چاوهی ژ 2 ل 36.
- ۲۸- سه چاوهی ژ 1 ل 124.
- ۲۹- سه چاوهی ژ 1 ل 123.
- ۳۰- سه چاوهی ژ 1 ل 123.
- ۳۱- سه چاوهی ژ ۱۵ ل 97.
- ۳۲- سه چاوهی ژ ۱۵ ل 97.
- ۳۳- سه چاوهی ژ 25 ل 197 تا 207.
- ۳۴- سه چاوهی ژ 25 ل 110، 109.
- ۳۵- حه مید عه زیز. هوراس. هونه ری هه لبه ست چاپخانه ی زه مان. به غدا.